



JAPANESE CANADIAN  
CULTURAL CENTRE  
日系文化会館

頑  
張  
れ  
日  
本

3.11.11

**JCCC Earthquake Relief Efforts:  
Concerts, Screenings, and More**

JCCCの東北関東大震災救済関連イベント

**JCCC Annual Bazaar**

JCCC恒例バザー

# The JCCC Foundation Establishes the Japan Earthquake Relief Fund

The Japanese Canadian Cultural Centre extends its deepest condolences and heartfelt sympathy to the people of Japan who lost loved ones in the earthquake and tsunami on March 11, 2011.

While events and programming at the JCCC will proceed as planned, our thoughts and prayers are with those in Japan who are suffering. The Japanese Canadian Cultural Centre will donate \$100,000 from our upcoming Sakura Ball to Japan Earthquake Relief through our JCCC Foundation. In addition we will be organizing further fund raising events to increase this figure. The JCCC encourages everyone to donate and participate.



## JCCC Foundation Japan Earthquake Relief Fund

The Japanese Canadian Cultural Centre (JCCC) has created a special, dedicated disaster relief fund within its Foundation to aid the victims of the Tohoku Kanto earthquake in Japan.

100% of funds received in the Japan Earthquake Relief Fund will be directed to the relief and rebuilding effort required in Japan. In the first emergency response phase, funds are being directed to the Japanese Red Cross through the Canadian Red Cross.

In the next phase of recovery and rebuilding, the JCCC Foundation board will consult with the Japanese and the Canadian governments to allocate the Japan Earthquake Relief Funds to effectively rebuild communities in the Tohoku region of Japan.

Please make your cheque payable to JCCC Foundation and indicate "Japan Earthquake Relief Fund" on the memo portion of your cheque.

## Special Earthquake Relief Benefit Events

Over the next months the JCCC will organize a number of benefit special concerts and film screenings. Please visit [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca) for more information.

## JCCC Foundation 日本地震救済基金の設立

日系文化会館は、この度の東北関東大震災において被害にあわれた皆様に、そしてご家族や友人を亡くされた皆様に、謹んでお見舞い、お悔やみ申し上げます。

日系文化会館では予定されていた行事、プログラムを予定通り行う一方、被災地の皆様が、一日でも早く通常の生活を取り戻せるよう心よりお祈りしております。そしてこの復興に少しでも役立てて頂ければと、日系文化会館は4月初旬に予定されている、「さくらボール」で集められた寄金の中から100,000ドルをJCCCファンデーションを通じて、日本地震救済基金へ寄付する予定です。その他、種々のチャリティイベントを企画、計画して更なる募金活動を行う予定です。皆様の基金への寄付、そしてイベントへのご参加をお願い申し上げます。

## JCCC Foundation 日本地震救済基金

日系文化会館はJCCCファンデーション枠内で、東北関東大震災の被災者を支援する特別救済基金を設立しました。

この日本地震救済基金に寄せられた全額が、日本国内での救援と復興の為に送られます。まず緊急の救援が必要とされている第一段階では、基金はカナダ赤十字を通して日本赤十字に送られます。

次の復興の段階においては、JCCCファンデーション委員会は日本東北地方での効率的なコミュニティ再建のためには、どこに日本地震救済基金を送ればよいかを、日本とカナダの両政府に指示を仰いでいきます。

JCCCファンデーション日本地震救済基金へのご寄付は小切手でもできます。小切手の送り先は：

JCCC Foundation  
Attn: Japan Earthquake Relief Fund  
6 Garamond Court  
Toronto, Ontario  
M3C 1Z5

小切手の支払い先をJCCC Foundationとし、メモ欄に"Japan Earthquake Relief Fund"と明記してください。

## 2010-11 JCCC Board of Directors

<i>President</i>	Gary Kawaguchi
<i>Past President</i>	Marty Kobayashi
<i>VP, Heritage</i>	Peter Wakayama
<i>VP, J-comm</i>	Junko Mifune
<i>VP, Legacy</i>	Art Ito
<i>VP, Management</i>	Ann Ashley
<i>VP, Strategic Planning</i>	Donna Davis
<i>Special Ambassador</i>	Sid Ikeda
<i>Secretary</i>	Sharon Marubashi
<i>Treasurer</i>	Sri Kugan
<i>Directors</i>	George Hewson
	Shari Hosaki
	James Matsumoto
	Lorene Nagata
	Yuki Nakamura
	Dereck Oikawa
	Russell Onizuka
	Cary Rothbart
	Nao Seko
	Glenn Inamoto*
	Miki Kobayashi
	Mickey Matsubayashi
	Steve Oikawa
	Fred Sasaki
	Connie Sugiyama

Advisors

\*In Memory 1958-2009

## JCCC Staff

### James Heron

*Executive Director*  
jamesh@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.224

### Kathy Tazumi

*Accounting/General Administration Manager*  
kathyt@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.229

### Christine Takasaki

*Community Events/Volunteer Coordinator*  
christinet@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.221

### Haruko Ishihara

*Community Rentals*  
harukoi@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.228

### Christine Seki

*Corporate Rentals/Programming and Business Development*  
christines@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.231

### Sally Kumagawa

*Membership/Database Administrator*  
sallyk@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.223

### Toshiko Yamashita

*Heritage/Newsletter Coordinator*  
heritage@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.227

### Yuki Hipsh

*Administrative Assistant/Community Liason/Giftshop*  
yukih@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.235

### Sandy Chan

*Administrative Assistant*  
sandyc@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.226

### Constantin Dutescu

*Operations and Technical Coordinator*  
constantind@jccc.on.ca 416-460-3522

### Maki Klotz

*Receptionist*  
jccc@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.222

## The Japanese Canadian Cultural Centre Newsletter

**Editors:** James Heron, Kathy Tazumi, Toshiko Yamashita

**Japanese Section:** Toshiko Yamashita,

**Cover Photo:** Ganbare Nippon!

*Your news is welcome! Please send articles to:*

**newsletter@jccc.on.ca or**

**Japanese Canadian Cultural Centre**

**6 Garamond Court, Toronto, ON M3C 1Z5**

**tel 416-441-2345 fax 416-441-2347 newsletter@jccc.on.ca**

*The submission deadline for the May 2011 issue is Wednesday April 13, 2011. 日本語の記事も受け付けています。5月号の締め切りは2011年4月13日(水)です。*

日  
系  
文  
化  
会  
館  
役  
員  
及  
び  
ス  
タ  
フ

## features

2	Earthquake Relief Efforts
3	JCCC Annual Bazaar
5	Special Benefit Screenings
6-7	Upcoming Workshops & Events
8-9	Past Events & News
10-11	Community News
13-16	JCCCイベント情報

## Calendar of Events

### April

Fri	1	Special Film Screening: Cold Fish
Sat	2	Karaoke Club meeting
Sat	9	Sakura Ball 2011
Thu	14	Origami Workshop
Sun	17	Jpals Cake Workshop
Wed	20	Manju Workshop
Thu	21	Ganbare Nippon Concert
Fri	22	JCCC Closed - Good Friday
Thu	28	Movie Night "Andante"
Sat	30	Karaoke Club meeting

### May

Sun	1	Anime Movie – "Arashi no Yoru"
Sat	7	JCCC Bazaar
Thu	12	Origami Workshop
Sat	21	Karaoke Club meeting
Mon	23	JCCC closed – Victoria Day
Wed	25	Manju workshop
Thu	26	Movie Night
Sat	28	Japan Earthquake Relief Fundraising Concert
Sat	28	Washi Craft Workshop
Sat	28	Karaoke Club meeting

### June

Sat	4	Karaoke Club meeting
Sun	12	Kokusai Kekkō Movie "Darling Wa Gaikokujin"
Mon	13	Hula For Health Recital
Sat	25	Karaoke Club meeting
Mon	27	JCCC AGM
Thu	30	Movie Night

## JCCC Annual Bazaar

The JCCC Annual Bazaar committee is busy organizing our biggest one-day fundraiser of the year! So mark your calendar for Saturday May 7, 2011 from 12:30pm to 4:00pm. Please note that we will be closing at 4:00pm. You don't want to arrive and find that all the bargains are gone!!

As usual, the Annual Bazaar is a shopping extravaganza with great deals on Noritake tableware, logoware, lawn accessories, gardening items, starter plants, baked goods, etc., plus lots of white/pink elephant treasures and of course our Silent Auction with some great products to bid on. There will also be lots of food for sale such as sushi, mochi, udon, tempura - for take home or dining in while you take a break from your shopping spree.

Please come and support your JCCC!

We welcome donations of all kinds – baked goods (including cakes, pies, cookies, squares, etc), Japanese food (including manju, sekihan, chirashi, bento, etc), white elephant, new products, etc. Non-perishable donations can be dropped off at the JCCC reception desk anytime. Perishable donations that can be refrigerated can be accepted on May 6 and of course on May 7.

While we appreciate everyone's generosity, we ask that you DO NOT donate clothing.

If you have any questions or need more information, please contact Christine Takasaki at 416-441-2345 ext. 221 or christinet@jccc.on.ca.

**Date: Saturday May 7, 2011**

**Time: 12:30pm - 4:00pm**

**Admission: Free**

**JCCC 2011  
BAZAAR**  
Saturday May 7  
12:30pm - 4:00pm

**Featuring:**  
Baked Goods, Toys, Books,  
Plants and Flowers,  
Pink/White Elephant,  
Noritake Tableware,  
Plastic Accessories,  
Garden Ware, Logo Wear,  
Japanese Tableware,  
Silent Auction and  
a Cornucopia of Bargains!!

**Special! One time only!  
Home Designer's Den  
Bring your measurements for great  
deals on one of a kind clearance items.**

**Dining Room and Snack Bar  
featuring  
delicious Sushi, Udon, Mochi, Manja,  
and much, much more!**

Help the JCCC help the environment. Please bring your reusable bags.  
For more information, call JCCC at 416.441.2345



6 Garamond Court, Toronto  
Don Mills and Eglinton, off Warden Dr.  
www.jccc.on.ca

## JCCC Volunteer Opportunity!

JCCC Annual Bazaar

Saturday, May 7, 2011 12:30pm-4:00pm

The JCCC Bazaar Committee is busy organizing our biggest one-day fundraiser of the year! From now until the day of the event, a lot of work is needed to ensure that our annual Bazaar is a success! We have many opportunities for volunteers of all ages. NO EXPERIENCE IS NECESSARY! There are jobs for everyone, from those who need high school volunteer hours to those of us who are "young at heart". Time commitments can be tailored according to your availability. Types of work in need of volunteer help are as follows:

**Mochitsuki Day: Sunday May 1, 2011**

- Making Mochi and packaging  
9:30am-4:00pm

**Preparation Day: Friday, May 6, 2011**

- Setting up the areas for all JCCC sales  
9:30am to late afternoon
- Making Inarizushi and some light food  
12:30pm to late afternoon

**On the day of the Bazaar Saturday, May 7, 2011:**

**Sushi Bee: before the doors open 7:00am-12:30pm**

- Making Makzushi

**During the Bazaar:**

- Parking Attendant
- Admission

- Gift Shop
- Food Booth
- Kitchen Help

For more information, please contact Yuki Hipsh.

Email: volunteer@jccc.on.ca

Tel: 416-441-2345 ext. 235

## Ganbare Nippon! Beating the Drum for Earthquake Relief Featuring Nagata Shachu

The Japanese Canadian Cultural Centre and Nagata Shachu are proud to present a special benefit concert in support of the victims of the Japanese Earthquake Disaster with all proceeds going to the JCCC Foundation Japan Earthquake Relief Fund.

Nagata Shachu are international-acclaimed Taiko performing artists whose powerful performances are celebrated around the world.

"...one of the world's most interesting Japanese taiko drumming ensembles hails from Toronto. Since 1998, the seven-person group, headed by Kiyoshi Nagata has consistently added new layers of invention to the traditional drumming-and-dancing repertoire."

John Terauds, Toronto Star

**Date/Time: Thursday April 21, 2011 at 7:30pm**

Admission: \$35 (includes tax)

Tickets can be purchased on-line through Ticketweb (www.ticketweb.ca) or at the JCCC 416-441-2345.

# GANBARE NIPPON!

## BEATING THE DRUM FOR EARTHQUAKE RELIEF

### Featuring Nagata Shachu

Nagata Shachu are international-acclaimed Taiko performing artists whose powerful performances are celebrated around the world.



*"one of the world's most interesting Japanese taiko drumming ensembles hails from Toronto. Since 1998, the seven-person group, headed by Kiyoshi Nagata has consistently added new layers of invention to the traditional drumming-and-dancing repertoire."*

**John Terauds, Toronto Star**

The Japanese Canadian Cultural Centre and Nagata Shachu are proud to present a special benefit concert in support of the victims of the Japanese Earthquake Disaster with all proceeds going the JCCC Foundation's Japan Earthquake Relief Fund.

**Thursday, April 21, 2011** Time: 7:30pm  
Admission: \$35 (includes 13% HST)

Tickets can also be purchased on-line through Ticketweb at [jccc.on.ca](http://jccc.on.ca)

**NAGATA  
SHACHU**

 JAPANESE CANADIAN  
CULTURAL CENTRE  
日系文化会館

6 Garamond Court, Toronto 416.441.2345 [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca)

 JCCC FOUNDATION  
JAPAN  
EARTHQUAKE  
RELIEF FUND  
3.11.11

## Movie Night: ANDANTE: Ine no Senritsu

The JCCC is proud to present the Canadian premiere of Satoshi Kaneda's heart-warming 2010 film ANDANTE.



Chika, although a talented pianist and attractive young woman, is one of an increasing number of agoraphobics in Japan.

Approaching 30 and nearing the tenth year of having locked herself into her childhood bedroom, she ignites her father's rage when having to beg Chika's boss (his former student) to allow his immature daughter to keep her job. The pressure from her parents to succeed, along with the harsh realities of Japanese culture cause her to flee to the countryside where she meets Shinpei; the "slightly" over the hill and unmarried rice farmer. Thus begins Chika's transformation.

Official selection for the Japan Filmfest Hamburg, Germany  
Starring: Hiroki Matsukata, Koichi Ueda, Masayo Utsunomiya, Saaya, Takenori Murano, Toshio Kakei

**Date: Thursday April 28, 2011**

**Time: 7:00pm**

**Admission: \$8 general, \$6 JCCC members**

## Anime Day! Bring the whole family! Stormy Night – Arashi No Yoru Ni

The JCCC is proud to present Japanimation for the whole family. Our film is *Arashi no Yoru Ni - Stormy Night*, based on the first in a series of children's books authored by Yūichi Kimura and illustrated by Hiroshi Abe. In 1995, the book won the 42nd Sankei Children's Literature Culture Award and the 26th Kōdansha Literature Culture Award. The film was directed by Gisaburō Sugii and was nominated for Japan Academy Prize for Animation of the Year.



It tells the story of a young goat named Mei who wanders into a barn one night seeking shelter from a storm. In the barn, the goat meets another refugee. The two can neither see nor smell each other, but nevertheless they huddle together fending off the cold, and begin to talk. Eventually they establish a friendship. The two decide to meet later and will recognize each other by using the password "one stormy night."

The next day, when they meet, Mei learns that his companion from the night before was a wolf named Gabu. Although they are natural enemies they decide to pursue their friendship in the face of much resistance for the other goats and wolves and, together, search for an "emerald forest" free from persecution.

The film is moving and funny with an important message on friendship and tolerance. It's a great film for the whole family we hope you'll join on May 1 at 2:00pm for what we hope will be the first of regular family screenings.

In Japanese with English Subtitles

**Date: Sunday May 1, 2011**

**Time: 2:00pm**

**Admission: \$8 general, \$6 JCCC members**

ALL PROCEEDS FROM THIS EVENT GO TO  
JCCC FOUNDATION IN  
JAPAN EARTHQUAKE RELIEF FUND  
3.17.11 助け合日本

## BENEFIT SCREENING FOR JAPAN EARTHQUAKE RELIEF FUND

Andante

アンダンテ

最高の感動。

だいいじょうぶ。転んだって、いいんだよ。

～稲の旋律～

Japanese with English subtitles  
英語字幕付

新妻聖子 夏利夫 森本奈緒美 宇津宮雅代 村野武範  
土田新一 正司照枝 三上真史 紗綾 中条きよし 坂野真 松方弘樹

Satoshi Kaneda's heart-warming 2010 drama tells the story of a troubled young pianist who finds salvation in the rice fields of Japan's rural Kanto region.

April 28, 2011 7pm

Tickets: \$8, \$6 (JCCC members)  
416. 441.2345 for tickets

Generously supported by

6 Garamond Court Toronto M3C 1Z5 www.jccc.on.ca

## Kamp Kodomo Summer Sessions 2011

Mark your calendars and don't miss out on the all the summer fun at the JCCC!!! Kamp Kodomo's summer session is getting ready to start registration. Join us for a busy week filled with a wide range of activities including martial arts, ikebana, origami, folklore, language, and so much more!

The camp operates from 9:00am to 4:30pm from Monday to Friday. There will be three sessions offered: **July 4 – 8, July 11 – 15, and July 18 – 22**. Fees for this program are \$180 per child for a 5-day session (same price as last year!). A 10 % discount will be applied for JCCC members and additional children from the same family will receive a 5% discount. Extended camp care is available from 8:00am to 9:00am and from 4:30pm to 6:00pm with an additional cost of \$35 per session. Camp fees cover all materials, two nutritious snacks per day, and a special activity each week. Campers are required to bring a lunch and drink.

Registration begins Monday March 21 and the registration deadline is June 27, 2011 and Kamp Kodomo's maximum attendance is 20 children per session.

For more information or to register, please consult the enclosed flyer, call 416-441-2345 or check the website at [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca).

## Story behind the Song - "Yo Ake Ni Mukatte" (Towards the Dawn)

by Emiko Hsuen

Since March 11, 2011, my family, friends and I have been praying for the people in Japan, who include my own extended family and close friends. As events progressed, day by day, I began to realize that these events had caused so much damage in Japan that it would take years for the Japanese to recover. I also watched events in other parts of the world begin to take the headline on the news. Already the attention was moving away from Japan, and soon the need for support for the repair and restoration of homes for the 400,000+ displaced people might be forgotten by the world.

Two questions came to my mind: What could be done to connect with those who are grieving the losses of their families and homes? What could be done to ensure that the world and the unaffected parts of Japan would not forget about this disaster and continue to provide support long-term for the restoration of homes and livelihood in places such as Fukushima, Miyagi, Ibaraki, Chiba, Iwate etc?

Then, my music colleague and good friend, Hubert Razack, made an wonderful suggestion that we could record a song and donate all the funds to the Japan Earthquake Relief Fund at the JCCC. Initially, we thought of several ideas, such as Sakamoto Kyu's "Ue wo Muite" ("Sukiyaki" in the English version), and the "Circle of Life" from the Lion King musical. As we researched ways to attain the mechanical license to record the songs, a thought popped into my head, "Why not just write your own song?" Immediately, that was followed by, "But I've never written a song in Japanese before." Somehow, my heart overrode my head, and the first line of the song appeared. I quickly wrote it down and everything else came from there. I showed it to Hubert who kindly expressed his enthusiasm for the melody and the lyrics, and, after receiving excellent editing from family and friends (thank you to all of you), he and I went into the studio to record the song - and later to create the music video for it. And that is how "Yo Ake Ni Mukatte" (Towards the Dawn) came to be. We hope that this song will reach the people in Japan, and that it will help all of us to remember to stand by them for the long-term until homes and livelihoods are restored.

All proceeds from the purchase of this song and its karaoko version will go to the "JCCC Foundation Japan Earthquake Relief Fund".

Youtube: <http://www.youtube.com/watch?v=Psyht7v9KVc>

Donation and purchase of song and karaoke version: [www.jadely.com](http://www.jadely.com)

## Yosakoi Dance Workshop at the JCCC

You might have seen their performances at JCCC festivals, or at various events around Toronto, but the energetic Yosakoi Dance Group Sakuramai is going to hold their first workshop at the JCCC!

### Children Class (up to 12 years old)

**Date: Sunday May 22, 2011**

Time: 10:30am – 11:30am

Fee: \$20 general, \$15 JCCC members

Performance & Award Ceremony: 11:30am – 12:00pm

All children must be accompanied by parent/guardian during the workshop. For children under 6, please enquire at the JCCC before registration.

### Adults Class

**Date: Sunday, May 22, 2011**

Time: 1:00pm – 3:30pm

Fee: \$25 general, \$20 JCCC members plus HST

Please wear comfortable sportswear, and bring plenty of water, as it promises to be a vigorous workout!

Please call 416-441-2345 or email [jccc@jccc.on.ca](mailto:jccc@jccc.on.ca) to register. All participants must fill out a health waiver form at the time of registration.

*Yosakoi Group Sakuramai (previously known as Buyaku) was established in 2008. The group is organized by Yurika Hinkle and Emiko Tanaka. Since 2008, the group has been performing throughout the city at events such as Taste of the Danforth, the International Tourism and Travel Show in Montreal, Major League Baseball's Japanese Heritage Night at the Rogers Centre and also at festivals at the JCCC. Its goal is to introduce this unique and exciting Yosakoi dance to Torontonians and hopefully to further promote the Japanese culture.*

### **About YOSAKOI**

*Yosakoi is a unique style of dance originated in Japan. It is energetic, and combines traditional Japanese dance movements with modern music. The Yosakoi dance usually consist of a large number of people wearing Happi (a kimono like outfit) and dancing with the Naruko (a type of instrument, which was originally used in Kōchi Prefecture to scare birds away from rice fields).*

---

## Introduction to Traditional Japanese Music

**Instructor: Linda Caplan**

**Date: June 22, 2011**

**Time: 7:00pm – 8:30pm**

**Fee: \$25.00 (+ tax) JCCC Members; \$30 (+ tax) general**

Celebrate the start of summer with an evening of soothing Japanese traditional music presented by Linda Caplan. In this workshop,

you will not only get a taste of the different instruments and sounds of Japanese traditional music through demonstrations, videos and recordings, but you can see and touch the instruments yourself, and you may even learn to sing a folk song or two that you can hum on your way home. Registration starts now!

*Linda Kakō Caplan is a Dai Shihan (Grandmaster) of the Ikuta-ryu Chikushikai Koto and Shamisen School in Fukuoka, Japan and is also the course director of the Japanese Music program at York University. She has studied koto and shamisen in Japan, Canada and the U.S., and has performed at events in those three countries for over twenty-five years.*



## JCCC Euchre Night

On **Friday June 17, 2011**, the JCCC will be hosting another Euchre night. This event brings together friends, fun and a little card playing finesse. There will be a cash bar, light refreshments, and prizes for the top scores! Scoring system is individual based; no set partners. Rules are based on Bicycle® rules and once again the "stick the dealer" rule will be in effect. Entry fee is \$28 (+HST) for non-members, \$ 23 (+HST) for members. Entry is limited to experienced players ages 19 years and older. Doors open at 7:00pm, play starts promptly at 7:40pm. Deadline for registration is June 10, 2011. Spaces are limited! There is a limit of 40 players. Don't be disappointed, register today!!! Contact the JCCC at 416-441-2345 or [jccc@jccc.on.ca](mailto:jccc@jccc.on.ca).

## Looking for Host Families for the 3rd Annual Shinsedai Film Festival

This July the Shinsedai Film Festival will be celebrating its 3rd year at the JCCC. As always, we are inviting actors and directors on the cutting edge of Japanese cinema, to come as guests to interact with members of the community. To that end, we are looking for host families to accommodate our guests from overseas, and enjoy the Shinsedai Film Festival along with them.

If you are interested, please contact James Heron at 416- 441-2345, ext. 224 for further details.



**THE BEST OF JAPANESE INDEPENDENT FILM**

**3RD SHINSEDAI THE NEW GENERATION JAPANESE FILM FESTIVAL CINEMA FESTIVAL 2011**

**JULY 21-24, 2011** [www.shinsedai-fest.com](http://www.shinsedai-fest.com)

Toronto **FILMPOW-WOW**  
Co-programmed by author and Midnight Eye co-founder Jasper Sharp.

JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE  
日系文化会館

## Sedai Corner

The Sedai Project is committed to collecting, documenting, preserving and sharing the history of the Japanese Canadians. We, the Sedai Committee, collect and preserve the Japanese Canadian history through audio and video recordings in a relaxed interview format. We continue to search for all Japanese Canadians who were born in the pre-war and war years to come and share their stories with us.

The Sedai Project is pleased to report on another successful month. As of February 28, 2011, 88 individuals have assisted us in documenting and preserving the Japanese Canadian history by sharing their stories with us in a Sedai interview. We would like to extend our heartfelt thank you to Susan Hidaka, Byron Tanaka, Bob and Shirley Takagi, Tats and Kim Sakauye, and George Nakamura for allowing us to preserve their unique stories.

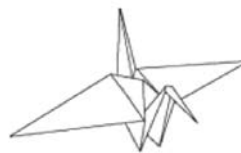
A special thank you goes to Betty Nishizawa for her generous donation to the Sedai Project. Every contribution is significantly beneficial in our progress. Whether your support is a story or a monetary donation, it is greatly appreciated by the Sedai Committee.

Many individuals have been inquiring about the information collected and documented for the Sedai Project. To help get your story started here are a few questions that are generally asked throughout the interview. When and why did your family migrate to Canada? Where were you born/where did you grow up and what do you remember about those years? What do you remember about the Japanese community before the war years? Remember, every story and life experience is unique to each individual and every story is important to our cultural heritage. A picture is often said to represent a thousand words. Reminisce through photographs and documents to help refresh your memory and don't forget to share what you find with your family!

The Sedai Project's current goal is to complete over 100 interviews before the end of April 2011. We would like to ask those who have a story to please help us reach our goal and preserve the Japanese Canadian history for our future generations. Anyone who wishes to share their story or who wishes to learn more about our history as Japanese Canadians please contact Lisa Uyeda at 6 Garamond Court, Toronto, ON, M3C 1Z5 or [lisa.uyeda@jccc.on.ca](mailto:lisa.uyeda@jccc.on.ca) or [info@sedai.ca](mailto:info@sedai.ca) or by telephone at 416-441-2345 ext 303. In the meantime you can also find more information about the project at [www.sedai.ca](http://www.sedai.ca).

We look forward to hearing from you!

## Volunteer for the JCCC/Toronto District/Toronto District Catholic School Boards' Origami Crane Project



If you know how to fold an origami crane, please consider volunteering to help the Origami Crane Project.

This project is a way of letting children in Japan know that Canadian students, and specifically, Torontonians, are thinking of them. ([www.jccc.on.ca/Japan\\_Earthquake\\_Fund/JCCC\\_Crane\\_Project.html](http://www.jccc.on.ca/Japan_Earthquake_Fund/JCCC_Crane_Project.html)). Please contact Lisa Uyeda [lisa.uyeda@jccc.on.ca](mailto:lisa.uyeda@jccc.on.ca) for more information (Japanese inquiries: Toshiko Yamashita [toshikoy@jccc.on.ca](mailto:toshikoy@jccc.on.ca))



## Haru Matsuri 2011

Once again the JCCC was filled with huge crowds attending the annual Haru Matsuri. Despite two poor weather days, many families braved the elements to attend this traditional welcome to Spring.

Upon entering the building, many visitors were awed by the impressive Hina Matsuri display at our entrance. The beautiful one-of-a-kind display, which is traditionally set up for Girls Day in Japan, saw many photos with families, children and visitors alike.

In Kobayashi Hall visitors found a variety of vendors, and cultural crafts as well as live entertainment. Performances included all of the favourites, with many changes to make them new and exciting. The Sakura Kai and the Ayame Kai showcased their new repertoires. The koto and shamisen performances by the York University Japanese Music Ensemble were massive, with more performers than ever. Yakudo Traditional drummers included an original piece by the young students in their program. We also saw the return of Yosakoi with their more contemporary form of Japanese Dance, and Hula, with students of the JCCC's Hula for Health classes.

Of course, there were also the demonstrations of martial arts in the dojos, tea ceremonies, Japanese food featuring recipes from our cookbook, "Just add Shoyu," and more vendors throughout the building. At the western end of our building, we had a wonderful display of authentic Japanese kites arranged by the Kite Museum. We also had many activities for children, including an OPP children's jeep, and a very busy Children's area with many enthusiastic Toronto Kite Fliers volunteers helping to make kites to take home. With all that there was to see and do, it was no wonder why everyone had a great day!

The JCCC thanks the individuals, groups and organizations that provide the entertainment and demonstrations. A very special thank you is extended to Gary Mark for organizing the Toronto Kite Fliers and to George Pesovich of the Kite Museum. We also thank all the great volunteers and staff, who all helped raise this great community tradition to new and greater heights!



*Images from Haru Matsuri 2011.  
Photo collage courtesy of Constantin Dutescu.*

## March Events in Support of Japanese Earthquake Relief

Two of our March events were repurposed as fundraisers in the wake of the Japanese tragedy. The March 12 concert featuring Akiko Yano and Skoop on Somebody, and the March 24 David Suzuki - Force of Nature Screening, between them raised almost \$10,000 for the cause.



*Akiko Yano (top) was her own whimsical self and Skoop On Somebody entertain the crowd with moving songs. Photos courtesy of David Ohashi.*



*CBC producer Mary Wiens leads a spirited Q&A with director Sturla Gunnarsson following the screening of Force of Nature. Over 300 guests were present to enjoy this powerful film. Photo courtesy of Cary Rothbart.*

## JCCC Kyudo Blossoms

by Sarah Macapagal

In Japan the symbol of the Sakura has become synonymous with the start of things to come. The small pink buds sweep through the Japanese islands, blossoming into pink flowers swaying in the cool spring breeze. The Seikyū Kai too has begun to blossom and grow in recent months. In the later half in 2010 we welcomed 4 new members to the regular class and 3 new instructors, all of whom are ranked Kyudo-ka. In early December, a new 20-member introductory Kyudo class began.

Over the past few months we have congratulated one of our members on receiving ikkyū, participated in the Asian Cultural Festival, Haru Matsuri, done a demonstration at the Ontario Japanese Language Speech Contest, and have been featured in the OMNI program Wai Wai Wide. Our head instructor, Mie Takahashi (5-dan), trained with her Sensei in Japan for two weeks, enabling her to bring recent developments to our group.

As the Sakura blossoms are fleeting, however, so is the time that some of our members have had with us. In January we bade farewell, in true Kyudo ceremonial style, to Gabriel Meier who returned to Switzerland and to our instructor Takeshi Uchida (4-dan) who returned to Japan. Each member of the regular class performed taihai and sent our warmest regards and strength to those who were leaving us. Then, in true Japanese style, we sent them off with an enkai. Kampai!

With the end of Sakura season comes the knowledge that summer is just around the corner and the streets will be filled with the yukata clad youth fishing for goldfish at a matsuri and the sky will sparkle with hanabi. Likewise, the Seikyū Kai is gearing up to host a KAC seminar in July, and some of our members will take the ranking test at the American Kyudo Federation seminar in Minnesota in August. Step-up and ganbarimashou!

## Thank you letter from the Sasaki family

by the New Japanese Canadian Association

In November 2010, the Toronto NJCA launched a fundraising project to support and encourage Yuuta Sasaki, a young man who has been fighting a serious and difficult illness. During the ensuing three months, there was an overwhelming response from the community. The following is a thank you letter from Yuuta Sasaki, who is now in a home-based rehabilitation program.

Greetings,

*My mother and I convey our deepest thanks to the many people who offered their assistance, especially during these trying times for everyone.*

*My recovery from surgery is progressing well. Seemingly regaining more of my stamina everyday, my strength is all but back to normal. Some facial paralysis remains around my lips, but I can now blink (and close) my right eye normally.*

*Both my mother and I are learning to sign (in Japanese), but still communicate mostly with my mother writing on a notepad. I can "sense" my speech vibrating in my throat, so expressing myself verbally is virtually a non-issue.*

*We are doing as well as can be expected (I think?) post-surgery. Once again we thank you, and humbly accept the assistance and your thoughts conveyed through it.*

Best regards,

Yuuta

### Haiku Corner

### 俳句コーナー

春雨や 人住みて煙 壁を洩る 蕪村  
*harusameya hitosumite kemuri kabe wo moru Buson*

Someone is living there;  
Smoke leaks through the wall,  
In the spring rain.

花に狂ひ 月に驚く 胡蝶かな 樽良  
*hana ni kurui tsuki ni odoroku kocho kana Chora*

Distracted with the flowers,  
Amazed by the moon  
The butterfly!

OHANA HULA

**HULA FOR HEALTH  
ANNUAL STUDENT RECITAL**

**JUNE 13, 2011**  
**7:30PM-8:30PM**

JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE  
**KOBAYASHI HALL**

**ADMISSION FREE**  
SUGGESTED DONATION: \$2

JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE  
日系文化会館 6 GARAMOND COURT TORONTO ON M3C 1Z5 416.441.2345

## Momiji Bowlathon 2011

by the Momiji Bowlathon Committee

Round up your family and friends and create one or more teams to bowl at Momiji's 6th Annual Bowlathon on **Saturday May 14, 2011** starting at 2:00pm. Follow the afternoon of bowling with dinner at Momiji, and an evening full of fun and prizes awarded to those who collect the most sponsorship funds.

We have both 5 and 10 pin lanes. Call Scott at 416-261-6683 for your application, or download it at momiji.on.ca. We need to hear from you by April 15.

This year we continue to fundraise for the renovation and re-purposing of one of our rooms.

Not a bowler? Sponsor those who are bowling. Don't know anyone who's bowling? Support Momiji directly by calling Scott!

We look forward to seeing you on May 14.

## 41st Sogetsu Ikebana Show

by Sogetsu Toronto East Branch

Sogetsu Toronto East Branch presents its 41st Sogetsu Ikebana Show on **Sunday May 15, 2011**, from 1:00pm to 5:00pm at the JCCC. Admission is \$5, free for children under 12.

This year's show will honour the 10th year of Akane Teshigahara as Sogetsu Iemoto. Opening ceremony is at 1:30pm. An Ikebana demonstration will follow.

Placing emphasis on plant, space and creative art for all environments, Sogetsu teaches joy, wonder of creation, grace and enrichment in our increasingly diversified contemporary living and architectural spaces, shop, window, streets and stages.

Pottery sales and a tearoom will also be available. Everyone is welcome to enjoy the afternoon at the flower show.

For further information, please contact Mrs. Abe at 416-491-7705.

## 4th Annual Friends of Mike Fundraiser

by the Friends of Mike Committee

The 4th Annual Friends of Mike Shin Golf Tournament, Silent Auction and Dinner will be held on **Sunday June 5, 2011** at Bushwood Golf Club and the JCCC.

Mike Shin, is only 52, a loving husband to June (Oyagi) and father to their 3 growing children – Thomas (18), Jaclyn (15) and Erica (11). Mike is the eldest son of the late Roy and Kay Shin, and had the whole world ahead of him. However, in his late 40's he was diagnosed with FTD (Frontotemporal Dementia), a rare and fatal illness that attacks the cells in the brain. He is by far the youngest resident in the long-term care facility in which he resides, is now confined to a wheelchair and has his meals pureed for easier consumption. There is currently no cure or treatment to slow the progress of FTD.

This disability has been a huge blow to his family, both emotionally and financially.

From this tragedy something quite remarkable has happened. Hundreds of you, friends, family and strangers alike have given your time, money, goods, and services to come to the aid of the family. It has been wonderful to witness the love that has been shown by so many! In addition, a fantastic annual event has emerged where all our families and community can get together for a truly great time!

All net proceeds from this year's event will again go towards 3 areas: his children's future education costs, Michael's mounting monthly care and medication expenses and FTD Research at Sunnybrook Health Sciences Centre.

Golf Green Fees, Power Cart, Dinner & Prizes: \$150 per person

Dinner only at the JCCC: \$50 per person

Dinner (12 yrs and under): \$10 per child

Dinner for Children 6 yrs and under: Free

We are again looking for individual and corporate sponsors as well as donors for prizes or silent auction items.

The event has sold out the last three years, so if you'd like to join us please book early.

We thank you in advance for your continued support and encouragement to Mike and his family. For more information, please visit [www.friendsofmike.ca](http://www.friendsofmike.ca) or call Gordon Shin 905-502-5660 or Derek Shin 416-493-2064.

## Nihongo Art Contest Exhibition 2011 at Gendai Gallery, JCCC

April 17 to April 30, 2011

NIHONGO ART is a unique way to express inventive ideas about Japanese words through illustration using Kanji, Hiragana, and Katakana.

Free Admission:

Gallery hours: Everyday 8:30 am - 10:30 pm

**Awards Presentation & Art Workshop:**  
Sunday, April 17 2011 2:00 - 4:00pm

C  
O  
M  
M  
U  
N  
I  
T  
Y  
C  
E  
L  
E  
B  
R  
A  
T  
I  
O  
N

**FORTY-FIRST  
SOGETSU IKEBANA SHOW**

**Official Opening: 1:30 pm**

**Iemoto Akane Teshigahara  
10th year Celebration**

**Sunday, May 15, 2011  
1:00 to 5:00 pm**

**Japanese Canadian Cultural Centre  
6 Garamond Court  
Toronto, Ontario  
(Don Valley Parkway & Wynford Dr)**

**Ikebana Demonstration  
2:30 pm**

**Admission    \$5.00  
Under 12      Free**

**Tearoom, Pottery Sale**

**For information: 416-491-7705**



## Asian Heritage Month Gala Dinner

by Sid Ikeda

The outstanding Asian Canadian Award "Honouring Pioneers in our community" will be held on **Saturday April 30, 2011** at the Premiere Ballroom & Convention Centre (9019 Leslie Street, Richmond Hill, ON. L4B 4A3, 905-709-1759). Reception at 6:00pm, dinner at 7:00pm. Admission is \$100 VIP, \$50 regular.

The 2011 Honouree representing the Japanese Community is Dr. Fred Sunahara. Please contact Sid Ikeda for information and tickets 416-447-0986 or cell 416-452-9765, email : ikeda.consultants@sympatico.ca.

## 3rd Annual Beauties of Asia Contest

by Jason Ying

The 3rd annual Beauties of Asia contest finals will be held on **Sunday May 29, 2011** at 7:00pm at the Grand York ballroom Sheraton Parkway. Beauties of Asia is organized by the Global Asian Interactive Youth Association (GAIYA) working in partnership with the Canadian Multicultural Council Asians in Ontario (CMC).

This event is designed to encourage youth between the ages of 16-26 years old to celebrate their heritage and become involved within their communities.

For more information please see: [www.beautiesofasia.com](http://www.beautiesofasia.com)  
For contact information please call Jason Ying 416-871-7888 /416-479-2911 or email [jasonying888@yahoo.com](mailto:jasonying888@yahoo.com).

## The 7th Asian Community Games 2011

by the Asian Community Games 2011 Committee

The 7th Asian Community Games 2011 will be held on **Saturday & Sunday, June 25 & 26, 2011** at York University in Toronto. There will be a total of 9 programs, such as Badminton, Basketball, Cricket, Golf, Swimming, Soccer, Table Tennis, Track & Field and Volleyball. The Golf Tournament is a new program for this year and it will be held on Sunday, June 12, 2011 at the Angus Glen Golf Club in Markham.

For more information and updates, please check event website: [www.acgames.ca](http://www.acgames.ca) or contact Asian Community Games -Sing Fai Sports Club, 700 Bay Street, Box 138, Suite 507, Toronto, Ontario, M5G1Z6 Tel: 416-593-6060 Email: [info@acgames.ca](mailto:info@acgames.ca)

## 77th Annual Koki Kai Reunion

by Koki Kai Reunion Committee

All Koki Kai members and friends are welcome to attend the 77th annual Koki Kai reunion to be held on **Wednesday June 29, 2011** at 11:30am at a new location, the Ten Ichi Japanese Restaurant (4180 Sheppard Ave. E., Scarborough, north side of Sheppard, midway between McCowan and Markham Rd., 416-297-5787, parking available).

The fee is \$15 per person. Please RSVP by June 6 to one of the following:

Karen Boniface 416-431-9984  
Diane Carter 416-241-8115  
Eiko Tateishi 416-297-2063  
Sandra Tateishi-Kotack 905-728-7610 (Oshawa)

\*Please advise if transportation is required.

## Ball Players and Sponsors Needed for Japanese 3-Pitch League

by Bob Doi

The Japanese Canadian 3-Pitch Baseball League begin it's 25th Silver Anniversary season of play at the end of May and we are looking for additional players and sponsors. The league would like to express its gratitude to our 2010 sponsors for their continued support: Back2feet (Ms. Yim Lok), Dundee Private Investors Inc. (Mr. Marty Kobayashi), Julie Chan Naturopathic Doctor (Ms. Julie Chan), Matsui Dental Canines (Dr. Rollin Matsui), U of T Continuing Studies (Ms. Almira Mun) and Wietzes Toyota (Mr. Gary Brownlie)

Our non-profit League, founded in 1987, is Co-ed, with each team comprised of up to 4 women and 10 men, between the ages of 18 and 60 and skill levels from beginner to intermediate. The prime directive of the league is to provide a social, yet competitive environment for persons or families of Japanese ancestry, to meet others sharing similar culture, heritage and interests, to have fun and to make friends.

Games are on Sunday (excluding July and August long weekends) mornings (9:30-12:00) from Mid-May to the end of August in the Warden and Steeles Avenue area (Scarborough/Markham border). Each team pitches to their own players (players hit every inning) in a slow pitch/



2010 Champions Julie Chan Naturopathic Doctor Players. Photo courtesy of Bob Doi.

lob ball format with each player receiving 3 (men) or 4 (women) pitches. The league also hosts several BBQ's during the season and provides a subsidized year-end banquet in September.

### Membership Deadline: May 13, 2011

Membership Fee: \$75 (no increase in 9 years)

Includes: team sweater, team photograph, refreshments at all games, league BBQs, subsidized banquet with trophies & door prizes, All bases, bats, balls and other equipment, (players are asked to supply their own glove)

### First Day of Play: Sunday May 22, 2011

For more information about the J.C. 3-Pitch League, How to sponsor a team or to how to register to play, please call or email one of the following committee members:

Glen Kawaguchi	416-755-6421
Paul Takasaki	416-498-5433
Bob Doi	email: <a href="mailto:thedois@pathcom.com">thedois@pathcom.com</a>

Additional information can also be obtained on our website at: [www.jc3pitch.com](http://www.jc3pitch.com)

## Caledon Place Reservations

To make a reservation at Caledon Place, please contact Dick Kumamoto at 519-927-5386. Caledon Place is private property that is available for picnics and gatherings.

## DONATIONS TO THE JCCC

As of March 10, 2011

The JCCC gratefully acknowledges the following donations:

### JCCC

Anonymous 49  
 Haru Matsuri Kids Corner  
 Mrs. Kiyomi Kay Asada 50  
 Ms. Joanne Dillon-Smith 166  
 Mr. Eiji Doi 169  
 Mrs. Pauline Doi 27  
 Mrs. Gale Durocher 25  
 Miss Grace Ebisuzaki 25  
 Mrs. Jean Goto 100  
 Mr. William Hatanaka 5,000  
 In honour of Takiko & Terumi  
 Hatanaka  
 Ms. Julia Haylock 40  
 Mr. and Mrs. Harry Hikida 60  
 Himawari Buyo Kai 200  
 Mr. and Mrs. Fujio Inamoto 50  
 Mr. and Mrs. Harry Inouye 100  
 Mr. and Mrs. Arthur Ishii 25  
 Mr. Kiyoshi Ito 22  
 Mrs. Sumi Iwasaki 100  
 Mr. Greg Johnston 100  
 Ms. Lily Kai 100  
 Mr. and Mrs. Ken Kameoka 60  
 Anonymous 200  
 Mr. & Mrs. Stanley Kishimoto 20  
 Mrs. Ayako Kohara 25  
 Mr. Stephen Kuwahara 288  
 Mr. & Mrs. Mickey Matsubayashi 100  
 In appreciation for Movie Night  
 Mr. & Mrs. Frank & Betty Moritsugu 25  
 Ms. Alice Nagami 30  
 Mrs. Mae Nagasuye 35  
 Mr. Mitsuru Nagata 50  
 Mrs. Phyllis M. Nakagawa 25  
 Ms. Dale Nakamura 200  
 Mrs. Sue Nakashima 20  
 Mrs. Nancy Nasu 100  
 Mrs. Shizue Nishi 27  
 Mr. & Mrs. Shizuhiko Nishisato 50  
 Miss Toshi Oikawa 200  
 Mr. and Mrs. Takashi Otsu 43  
 Mrs. Ruth Puri 35  
 Mrs. Sumie Sasaki 50  
 Mr. and Mrs. Jack Shigetomi 100  
 Ms. Barbara Spry 30  
 Mrs. Marie Terakita 20  
 Mr. Howie H. Toda 50  
 Mr. and Mrs. Blake Tohana 100

Mr. and Mrs. Tony Tonegawa 40  
 Toronto Japanese Language School 100  
 Mr. Mas Tsuji Ping Pong Table  
 Ms. Suzanne Turgeon 50  
 Urasenke Tankokai Toronto  
 Association 200  
 Anonymous 50  
 Mrs. Masako Wani 100  
 Mr. and Mrs. James Yamashita 100  
 Mr. Takato Yamashita 450  
 Mr. and Mrs. Satoshi Yano 60

### In memoriam

**In memory of Eizo Ace Fujibayashi**  
 Mrs. Mariko Hatanaka 25  
 Mr. and Mrs. Toru Idenouye 25  
 Mrs. Mary Kawasaki 20  
 Doug and Pat Klotz 20  
 Mrs. May Mori 20  
 Mr. and Mrs. Tad Oyagi 20  
 Mrs. Shizue Saito 20  
 Mrs. Marge Yoshiye Suyama 25  
**In memory of Edward Tanaka**  
 Mr. George Toyama 25  
**In memory of George Ohori**  
 Mrs. Mariko Hatanaka 25  
 Mr. and Mrs. George Iwata 30  
 Mrs. Kathryn Okawara 25  
 Mr. and Mrs. Shoji Takahashi 30  
 Mr. Harry Takaoka 50  
**In memory of Ichiro Nakagawa**  
 Mrs. Setsuko Sue Nakagawa 100  
**In memory of Isobela Nagaishi**  
 Mr. and Mrs. Miki Kobayashi 50  
**In memory of Ken Hori**  
 Mr. Damon Hartlin 20  
 Mr. and Mrs. Toru Idenouye 25  
 Mr. and Mrs. Kamezo Tanaka 50  
**In memory of Marina Matsuda**  
 Dr. and Mrs. Dennis Izukawa 50  
 Ms. June Nishi 50  
 Yaeko and Muriel Nishihama 50  
 Mrs. Kiyomi Tajiri 50  
**In memory of Masaki Tsuruoka**  
 Mr. and Mrs. Tony Tonegawa 20  
**In memory of Maw Mori**  
 Mr. Frank Nishimura 30

### **In memory of Mitsuko Tamaki**

The Tamaki Family 200  
 Mr. and Mrs. Kamezo Tanaka 50

### **In memory of Tats Kikuta**

Mr. and Mrs. Tom Sumi 20

### **In memory of Tetsuo Oikawa**

Mrs. Marie Baba 25  
 Mrs. Doreen Nakashima 50  
 Mr. and Mrs. David Omori 25

### **In memory of Thomas Tsuyoshi Takahashi**

Mr. Frank Nishimura 50  
**In memory of William David Stevens**  
 Ms. Leanne Lieberman 25

### Heritage

#### **In memory of George Ohori**

Ms. Louise Okawara 25

#### **In memory of Harvey Okawara**

Ms. Louise Okawara 100

### Sedai

Mrs. Elizabeth Nishizawa 100

### Supporting Member

#### **Ambassador**

Mr. Thomas Takashima 1,000

#### **Partner**

Mr. and Mrs. Arthur Ikeda 150  
 Mrs. Miyo Ito 150  
 Mr. Takashi Iwata 167  
 Mr. and Mrs. Tets Mori 150  
 Mrs. Setsuko Sue Nakagawa 127  
 Mr. & Mrs. Shizuhiko Nishisato 110  
 Miss Toshi Oikawa 150  
 Ms. Deborah K. Orida 93  
 Ms. Emiko Sumi 127  
 Mr. Steven Tazumi 150  
 Miss Akiko Tsujimoto 127

### Correction:

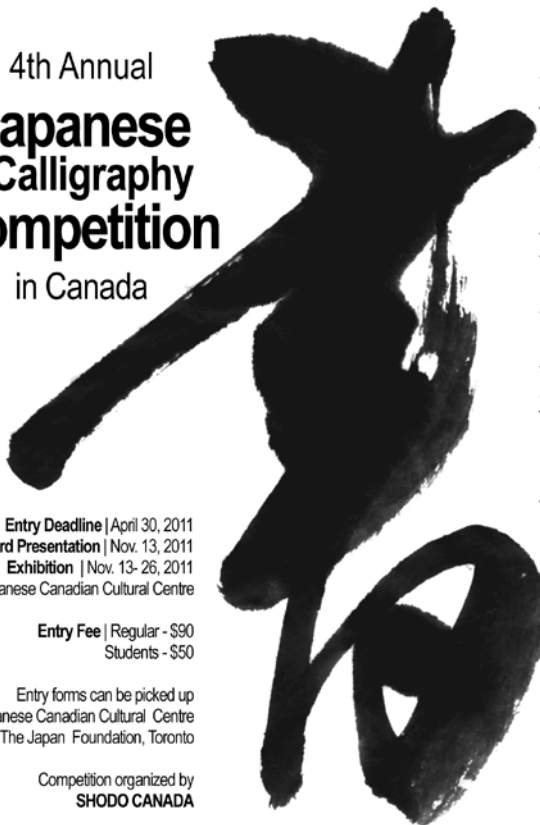
The following donation was omitted from our previous newsletter:

**Mr. and Mrs. Jack Nagao 15,000**

We apologize for the error.

4th Annual  
**Japanese  
 Calligraphy  
 Competition**  
 in Canada

日本書道公募展



Entry Deadline | April 30, 2011  
 Award Presentation | Nov. 13, 2011  
 Exhibition | Nov. 13- 26, 2011  
 at the Japanese Canadian Cultural Centre

Entry Fee | Regular - \$90  
 Students - \$50

Entry forms can be picked up  
 at the Japanese Canadian Cultural Centre  
 and The Japan Foundation, Toronto

Competition organized by  
 SHODO CANADA

Please send all inquiries to [ShodoCanada@gmail.com](mailto:ShodoCanada@gmail.com)

Supported by the Consulate General of Japan, The Japanese Canadian Cultural Centre and The Japan Foundation, Toronto

4・5・6月の行事予定

4月

- 1日(金) 「冷たい熱帯魚」特別上映
- 2日(土) カラオケクラブ会合
- 9日(土) 2011年桜ガラ
- 14日(木) 折り紙ワークショップ
- 17日(日) J p a l s ケーキワークショップ
- 20日(水) 饅頭ワークショップ
- 21日(木) 頑張り日本太鼓コンサート
- 22日(金) JCCC休館—Good Friday
- 28日(木) 映画鑑賞会「アンダンテ：稲の旋律」
- 30日(土) カラオケクラブ会合

5月

- 1日(日) アニメ映画「あらしのよるに」
- 3日(火) ジョージ・タケイさんトーク
- 7日(土) JCCCバザー
- 12日(木) 折り紙ワークショップ
- 21日(土) カラオケクラブ会合
- 23日(月) JCCC休館—Victoria Day
- 25日(水) 饅頭ワークショップ
- 26日(木) 映画鑑賞会
- 28日(土) 東日本大震災救済コンサート
- 28日(土) 和紙クラフトワークショップ
- 28日(土) カラオケクラブ会合

6月

- 4日(土) カラオケクラブ会合
- 12日(日) 国際結婚映画「ダーリンは外国人」
- 13日(月) フラクラスリサイタル
- 25日(土) カラオケクラブ会合
- 27日(月) JCCC年次総会
- 30日(木) 映画鑑賞会

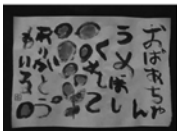
初めての  
 絵てがみ  
 ワークショップ  
 スペシャル！  
 筆の里  
 ありがとうの  
 ちよつと大  
 絵てがみ  
 大賞  
 に参加しよう！

2011年5月1日(日)  
 午前10時～午後2時まで

受講費: \$30 ・ \$25(JCCCメンバー)+H S T  
 家族参加ディスカウント: 2人目からは\$20+H S T  
 材料費: 1人 \$5 (紙、顔彩、墨汁などの消耗品)

参加資格:  
 幼児から大人まで誰でもOK!  
 (但し、子供は自分で文字が書ける年齢から14歳までが必ず親同伴でご参加下さい。)  
 ひらがな、カタカナ、漢字を使用し日本語で文字が書けること。  
 作品をコンクールに出展する意志のある人。  
 (作品はオリジナルを団体として提出し、後日返却されます。)

持ち物: 古新聞、ペーパータオル、筆洗い用の小さい入物4個、ペーパーウェイトや石などの重し4個。膝下にひくクッション。(持っている方は硯、筆、梅皿)



作品例

特典!

絵てがみワークショップに参加の方には、もれなく同日上映予定の  
 アニメ映画「あらしのよるに」のチケット差し上げます。

## JCCCボランティア募集中!

只今、JCCCで毎年行われるイベントやお祭りに設けられるボランティアルームの食事係をして下さる方を探しています。仕事内容は、イベント当日にボランティアのためのランチの世話をします。スープを温めたり、サンドイッチの材料を並べたり、クッキー補充、テーブル周りを清潔に保つなど、比較的簡単な仕事です。飲食関係経験者に適しています。調理はほとんどしませんので資格は必要ありません。多くのボランティアの皆さんと出会う機会もあります。長期できる方大歓迎!

また、東北関東大震災救済関連イベントのボランティアも募集しています。遠いカナダからでは、残念ながら実際の救助活動に力を貸すことはできません。間接的ではありますが、JCCCで行われる震災救済に関連するイベントのボランティアをして日本の被災者の皆さんをサポートしませんか?微力でも皆で協力し合い日本の皆さんに私達の心を届けましょう。関連イベント:Sakura Ball (April 9), Movie Screening (April 28 & May 1), 折り鶴プロジェクトなど。

### JCCCバザー

**2011年5月7日(土) 午後12時半～午後4時**

毎年JCCC恒例のファンドレイジングイベントです。開場前は長蛇の列ができるほどのビッグイベントなので大勢のボランティアの皆さんのご協力をお願いしています。

キッチン用品やガーデニング用品などの日用品から、サイレントオークション、日本食の販売などたくさんの催しを予定しています。学生の皆さんでボランティアアワーが必要な方、沢山の仕事があります!ぜひお越し下さい。

#### バザーの準備と当日の日程:

**もちつき 2011年5月1日(日)**

午前9時半～午後4時くらいまで

- ・バザーで販売するおもち作り、その袋詰め

**バザー準備 2011年5月6日(金)**

- ・販売ブースのセットアップや館内の地図やサインを貼る仕事等  
午前9時半から午後4時くらいまで
- ・いなり寿司作りと軽食の下ごしらえなど  
午後12時半くらいから午後5時くらいまで

**バザー当日開場前の午前7時から午後12時くらいまで**

- ・のり巻き作り (沢山作ります。)

**バザー当日の寿司作り以外の主な仕事:**

- ・パーキング誘導
- ・入口付近の整備
- ・ギフトショップ
- ・フードブースでの販売とカフェテリアに残されたトレイの収集等
- ・キッチンヘルプ等

興味のある方は、担当ヒブシユ由希子までご連絡下さい。追って詳細をご連絡いたします。また、当日参加できない方でお菓子作りが得意な方、パイやクッキー、和菓子などの寄付も受け付けています(お菓子は前日または当日にお持ち下さい)。

Email: volunteer@jccc.on.ca

Tel: 416-441-2345 ext.235

## 『夜明けに向かって』 ～歌に託された想い～

エミコ・シュエンより

2011年3月11日以来、私は家族や友人とともに、日本に暮らす親戚や親しい友人をはじめ日本中の人達のために祈り続けている。日々悪化していく現実を見るにつけ、今回の大惨事が日本に与えたダメージはあまりにも甚大であり、復興までにはとても長い歳月を必要とすることに私は気づきはじめていた。そんな中、世界の別の場所で起きている出来事が、次第に日々のニュースの見出しを奪いはじめ、早くも世界の注目は日本から離れつつあった。家を失い避難所生活を強いられている40万を超す人達への支援の必要性は、このままではあっさり世界から忘れられてしまうかもしれない。

2つの疑問が浮かび上がった。家や家族を失い悲しみに打ちひしがれる人々と通じ合える方法はないか。日本や世界の人々が決してこの悲劇を忘れることなく、今後長期に渡って被災地復興への支援を実行し続けていくには、どうしたらいいのか。

そんな折、音楽仲間であり良き友人でもあるヒューバート ラザック氏より、曲をレコーディングし、その収益を日本地震救済基金に寄付したらどうか?という素晴らしいアイデアをいただいた。当初は、坂本九の「上を向いて歩こう」(英語バージョンはSUKIYAKI) や、ライオンキングの「生命の環」(Circle of Life) などが候補に挙がっていたのだが、これらの曲を録音するのに必要な楽曲使用権取得についてリサーチを進めていくうちに、ある1つのアイデアが浮かんだ。「オリジナルの曲を作ったらどうだろう?」この突然のヒラメキは「でも日本語で曲を書いたことなんてないし…」という極めて理性的な判断によってあっさり打ち消されそうになったが、どいういうわけか、すでに頭より心が先に動き出していたのであろう。曲の出だし部分がどこからともなく溢れてきたのだ。これを書き留め終えたころには、もう曲は大方出来上がっていた。さっそくそれをヒューバートに披露すると、彼もメロディや歌詞を大変気に入ってくれた様子だった。その後家族や友人のおかげで無事に編集作業を終え(この場を借りて…みんな、その節はありがとう)ヒューバートと私は、曲の録音のためスタジオへと足を運んだ。(のちにミュージックビデオ制作のためにもう一度出向くことになる)こうして「夜明けに向かって」が誕生した。この歌が、日本の人々の心に届くことを願うと同時に、被災者への長期的支援という私達に託された使命を認識するきっかけとなってくれることを願ってやまない。

\*曲およびカラオケバージョンのご購入による収益は、JCCC 「日本地震救済基金」に送られます。

\*「夜明けに向かって」は下記のYouTube サイトでご覧いただけます。  
<http://www.youtube.com/watch?v=Psyht7v9Kvc>

寄付および曲のご購入は下記ホームページをご覧ください。  
[www.jadely.com](http://www.jadely.com)

## 第3回新世代映画祭ホストファミリー募集

今年で3年目を迎える新世代映画祭がJCCCで開催されます。今年も日本から新鋭の映画監督、関係者の皆様をゲストにお迎えし多くのコミュニティーの人々との交流をはかりたいと思っています。そこで、JCCCでは各ゲストのホストファミリーを募集しております。ゲストの方々とともにこの新世代映画祭を楽しんでい頂けると幸いです。ご興味のある方はジェームス・ヘロン 416- 441-1234 ext:224までご連絡ください。



## 初めての絵てがみ

### ワークショップスペシャル!

第15回「ありがとうのちょっと大きな絵てがみ大賞」に参加しよう!

日本で大人気の「絵てがみ」のワークショップが去年からJCCCで始まり、トロントの絵てがみ人口も少しずつ増えてきています。

この春、JCCCでは、講師に秦・ペレクリタ・さちこさんをお迎えし、コンクールに出展する作品を描く絵てがみワークショップを予定しています。テーマは『ありがとう』。絵と文字を使って感謝の気持ちを表現します。書初めのように床に大きめの紙を広げて、自由に楽しく描いていきます。個人、ご家族、お友達同士などみんなで参加してみませんか?

ベテランの方から初心者の方まで、どなたでも参加していただけます。特にご家族でのご参加は大歓迎です!昨年ミシサガから参加されたグループはほとんどの方が初心者でしたが、半分以上の方が入賞しました!

日時:2011年5月1日(日) 午前10時から午後2時まで

ワークショップ受講費: \$ 30、\$ 25 (JCCCメンバー) + HST

材料費: \$ 5 (紙、顔彩、墨汁などの消耗品)

家族参加ディスカウント: 2人目からは \$ 20 + HST

持ち物: 古新聞、ペーパータオル、筆洗い用の小さい入物4個。ペーパーウェイトや石などの重し4個。(持っている方は硯、筆、梅皿) 床に座するため、ひざ下にひくクッションもあるとよい。

参加資格: 幼児から大人まで誰でもOK! (但し子供は、自分で文字が書ける年齢から14歳までが必ず親同伴でのご参加下さい。)

ひらがな、カタカナ、漢字を使用し日本語で文字が書けること。

作品をコンクールに出展する意思のある人。(作品はオリジナルを団体として提出し、後日返却されます。)

コンクールに関するご案内は、[www.fude.or.jp](http://www.fude.or.jp)をご覧ください。

**特典!** 絵てがみワークショップに参加の方には、もれなく同日小林ホールで上映予定のアニメーション映画『あらしのよるに』のチケット差し上げます。(申し込み時、又は当日にお受け取り下さい。)  
ランチ時間を設定していませんが、必要と思われる方は各自ご持参下さい。JCCC館内の売店「春夏秋冬」にて軽食やスナックなども販売しております。

## 盛況だった盛り付けワークショップ

先日トロント総領事公邸で行われた槇峰料理人の八寸盛り付け講座は盛況に終わり、盛り付けの実践の後、試食の料理に舌鼓をうちました。ご協力いただいた槇峰料理人、山下総領事ご夫妻、トロント総領事館にお礼申し上げます。



盛り付けを楽しむ参加者(上)と実際に試食に出された料理(右)。写真提供: 石原治子



## 第2回キッズ&ユース ミュージカルワークショップと 公演: 歌って・踊って

今年のワークショップは公演日を含め合計で12日間(日程は下記をご参照ください)。最初の6日間(月から土まで)はカナダからの参加者のみのワークショップで、ばっちり基礎(ストレッチやダンス、基本発生、開口、滑舌など)を学び、ミュージカル公演の歌や振り付け、台詞などの練習を行います。指導に当たってくださるのは、もちろん「大きな夢」の指導陣です。この6日間で後半から合流する日本の劇団員にできるだけ近づける様に頑張ります。

後半の6日間(月から土まで)は日本から「大きな夢」の劇団員が合流。すぐに合同での公演に向け稽古を進めていきます。金曜日は最終リハーサル、そして最終日の土曜日が小林ホールでの成果披露公演です。ワークショップの総仕上げとして行われる公演では日本、カナダ両参加者が全員舞台に立ちます。舞台上で一生懸命演じ、お客様から拍手をいただくことは、かけがえのない思い出となることと思います。

ワークショップ中及び公演の指導は全て日本語で行われます。ミュージカル公演は日本語を話さない方々にも楽しんでいただける様、英語の歌を入れるとともに、字幕をご用意する予定です。なお指導は全て「大きな夢」劇団員が行います。

### 2011年キッズ&ユースワークショップと公演

参加者年齢枠: Gr1からGr12まで(8月の時点で)

日程: 前半: 8月15日(月) - 8月20日(土)

後半: 8月22日(月) - 8月27日(土) 合計12日間

時間: 午前9時から午後4時まで

参加費: 一般 \$500、JCCC会員 \$480(15歳以上: プラス税)

場所: 日系文化会館

### 2011年幼児対象ワークショップと公演

参加者年齢枠: 5歳以上の幼稚園児(8月の時点で)

日程(6日間): 8月22日(月) - 8月27日(土)

時間: 午前9時から午後4時まで

参加費: 一般 \$240・JCCC会員 \$220

場所: 日系文化会館

(3月現在で定員に達しています。ウェーティングリストあり)

\*公演日時: 8月27日(土)開演、午後4時、当日の集合時間は追ってお知らせします。

\*参加費は兄弟姉妹で二人以上参加の場合は二人目から10%割引

\*参加者は日本語を理解できること、ひらがなが読めることが原則。

\*公演を目標とするワークショップであるため、12日間(幼児特別プログラムは6日間)を通して参加できるお子様だけに限定させていただきますので、ご了承ください。

\*キャンプ中は麦茶と簡単なおやつが用意されます。

\*ランチ申し込み可(有料)

お申し込み、詳細お問い合わせは、お電話にて日系文化会館受付 416-441-2345までご連絡ください。参加人数に枠がありますので、お申し込みはお早めどうぞ。定員になり次第締め切らせていただきます。



## カナダの日系史を学ぼう！

トロント日系文化会館で日系史の講座開講

カナダの日系史を学ぶための講座が好評開催中です。すでに三回の講義を終えました。

主催は日系文化会館のJ-Commで、講師は長年「日系ボイス」の日本語版の編集を担ってきた田中裕介氏です。氏は2000年以来、毎年日本の大学や学会で特別講師として日系史や多文化共生論を講義しています。尚、講義は全て日本語で行われます。

講座の要項は以下の通りです。

開催期日：全8回、毎月第3土曜日（1月、9月例外）午後2時から4時

### 2011年日程表

#### 第一部：～1941年まで

1月29日：第一回 日系通史（揺籃期）一斉

2月19日：第二回 日系通史（成長期）一斉

3月19日：第三回 日系通史（成熟期）一斉

#### 第二部：1941年～から現在まで

4月16日：第四回 日系通史（コミュニティーの崩壊：強制収容）

5月21日：第五回 日系通史（戦後復興期からリドレスまで）

6月18日：第六回 日系通史（リドレスから現在まで）

#### 第三部：テーマ別講座

7月16日：第七回 他国の日系史（米国、ハワイ、ブラジル他）

9月24日：第八回 トロントの日系社会と日系文化会館

注)日程は、変更になる場合があります。

参加資格：JCCC会員

参加費：\$25.00（全8回）

協力団体：bits、e-nikka、日系ボイス、JCCCヘリテージ委員会

● 参加を希望される方はJCCC受付にてご登録下さい。

電話：416-441-2345 Eメール：jccc@jccc.on.ca

## 草月トロント東支部生け花展

by 草月トロント東支部より

今年の草月展は勅使河原茜 家元継承10年目を祝福して行われます。

植物、空間そして個々の異なる生活環境を基調にした創造力を駆使し自己表現の理念に基く第41回目の(恒例35展)草月生け花展を来る**2011年5月15日(日)**トロント日系文化会館に於いて午後1時から5時迄開催されます。当日は開会式に続き会員によるデモンストレーションが予定されて居ります。お茶室の用意もあり、会員、他の手作り花器なども販売されます。ご家族、友人をお誘い合わせの上、春のひと時をエンジョイしていただきたいと当会では希望して居ります。

入場料は\$5、12歳以下無料

お問合せは416-491-7705 阿部まで。

## 阿含宗カナダ よりお知らせ

**2011年4月3日(日)** 11:00am - 1:00pm

花祭り(お釈迦さまのご生誕祭) 開運独鈷

**2011年4月17日(日)** 11:00am - 2:00pm

ガレージセール 広範囲の生活用品が所狭しと用意されています。

日本食販売しています。ALC九星占い-色々アドバイスさせていただきます。上記に関するお問い合わせ：阿含宗カナダ 1255 Yonge Street, Suite # 302 (Yonge & St. Clair の南) 416-922-1272

## 佐々木さん親子から義援金活動へのお礼

トロント新移住者協会 友愛基金より

昨年の11月から本年1月まで活動を続けてまいりました「佐々木ファミリー」に多額の義援金をお寄せいただきましたことに深く感謝申し上げます。このたび、佐々木朝子、祐太さん親子からお礼状が届きましたので、ここに原文のまま掲載いたします。

トロントの皆様

トロントはまだ寒い冬が続いているかと思われませんが、こちらは早くも桜が話題になる頃となっております。

退院から2ヶ月半が過ぎ、退院当初はリハビリを兼ねました散歩も、あまりに足元がおぼつかなく、一瞬も目が離せず付き添うのも大変でしたが、最近では少し距離をおいて一人歩きの訓練に入っております。4月からは、若い人の多い中途失聴者のための手話、読話コースへの参加も決まり、少しずつですが現状になれ、前に進み始めているかと思われまふ。挫けることなく、一步一步頑張ってくれたらと願っております。

その様な折、思いもかけない程の大勢の方からのご支援を頂き驚いております。同封されました励ましのお手紙の数々は本当に嬉しく、何度も読み返してしまいました。厳しい世情の時(自分達だけ.....)と迷いましたが、皆様からの暖かい御支援とありがたく、これからの社会復帰のために、大切にに使わせて頂きたいと思っております。

かさねてお礼申しあげます。 本当に有難うございました。

佐々木朝子

皆さま、

このたびは、多くの皆さんに援助をいただきまして母も私も大変感謝しております。

手術後の回復は順調に進んでいるかと思ひます。日々、体力も取り戻し、もうほとんど元通りに直りました。まだ口の辺りはマヒしていますが、もう右目は普通にはたらいしています。

親子で手話を学んでいますが、多くのコミュニケーションに母はメモ用紙を使っています。幸いな事に自分の話し声は喉に響き、「感じられる」ので、私自身喋るのに問題ないです。

手術も無事終わり、充実した日々を過ごしています。改めてお礼を申し上げ、お気持ちをあり難くお受けしたいと思ひます。それでは、失礼いたします。

ササキユウタより

FLY TO JAPAN



JAPAN AIRLINES

5% discount for JCCC members

RESERVATIONS: 1-800-525-3663

COLIN MIYAZAKI  
Sales Representative



cmiyazaki@royalpage.ca  
www.ColinHome.com  
416-443-0300

Royal LePage Signature Realty



INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED



カナダ国内  
ホテル手配承ります。  
JTBスペシャル料金

航空券・ホテル・Japan Rail Pass・グループ など  
旅行の事なら何でもお気軽にお問合せください!

JTB International(Canada) Ltd.

(416) 367-5824 sales@jtbcmd.com



THINGS  
JAPANESE

JAPANESE DECOR  
& GIFTS

NEW LOCATION  
128 Harbord Street  
Toronto, Ontario  
M5S 1G8

416-967-9797

www.thingsjapanese.ca



emission check

Ken Sakaguchi

Tel: 416 335-8378  
Fax: 416 335-3639

1545B Warden Avenue  
Scarborough, Ontario  
M1R 2S9

www.emissioncheck.ca

Ontario's Drive Clean Testing Program

BMO Nesbitt Burns  
Private Client Division

島川大輔  
投資アドバイザー

1 First Canadian Place  
49th Floor, P.O. Box 150  
Toronto, Ontario M5X 1H3

Tel: (416) 359-6407 日本語どうぞ  
Fax: (416) 359-6225  
Toll Free: 1-800-567-3008  
daisuke.shimakawa@nbpcd.com



Daisuke (Dice) Shimakawa  
Investment Advisor

Escorted 13 Day Japan Story Tour  
from C\$6799 + 469 taxes

Departure : 3/26 4/09 5/07 07/16 9/03 10/01 11/05 - 2011

Escorted 12 Day Shikoku & Kyushu Tour  
from C\$6599 + 439 taxes

Departure : 5/21, 9/17 - 2011

all inclusive(air/hotels/tours/meals)

ELITE ORIENT TOURS INC  
357 Bay Street, Suite 403,  
Toronto, ON, Canada M5H 2T7  
Please call Jun Hayashi 1-800-668-8100

Tel: (416) 977-3026  
Fax: (416) 977-3104  
tour@elitetours.com  
www.japanstorystan.com



Planning Today, For Tomorrow



HIGHLAND FUNERAL HOME  
Highland Memory Gardens Cemetery

Stephen Kawano  
Agent

Tel: (416) 493-9580 ext.227

Fax: (416) 493-1171

DUNDEEWEALTH

Martin Kobayashi  
Branch Manager  
Dundee Private Investors Inc.

6 Garamond Court, Suite 260  
North York, ON M3C1Z5

Tel: 416-510-1565 Ext. 224

mkobayashi@dundeewealth.com  
www.dundeewealth.com



Diamonds, Coloured stones, Pearls,  
Engagement rings, Wedding bands,  
Family crest & Japanese character jewellery,  
Custom design, Remodeling,  
Jewellery & watch repair

Kobo Jewellery

6 Garamond Court, Suite 245  
Toronto M3C 1Z5 (2F of JCCC)  
416-384-0008

kobojewellery@bellnet.ca

Mon - Fri 10:00 - 18:00 Sat 11:00 - 18:00 Sun Closed





DR. RICHARD

**KODAMA**  
FAMILY & COSMETIC DENTISTRY

1090 Don Mills Road #610  
North York, ON M3C 3R6

TEL 416.446.0012  
FAX 416.446.6824



www.birchmountcollision.com

FAMILY OWNED AND OPERATED  
SINCE 1958

**5% DISCOUNT FOR JCCC MEMBERS**

**YOUR AUTOBODY REPAIR SPECIALISTS**

Free Estimates While You Wait  
Insurance Approved  
Eco Friendly Water Based Paint System  
Frame and Autobody Repairs  
Lifetime Guarantee on Body Work  
Seasonal Inspections and Tire Changes

Awarded CAA's Environmental Award



**BIRCHMOUNT  
COLLISION**

WAYNE HOSAKI

4032 FINCH AVENUE EAST  
(416) 291-9919

Experienced and professional service in the GTA



**DAVID IKEDA**  
Sales Representative

416-234-2424  
dikeda@interlog.com

Sutton Group  
Old Mill Realty Inc.,  
Brokerage



**Meecham Mechanical Inc.**

Energy Management Solutions &  
HVAC Product Installation



**Bruce Meecham**

Installation of Furnaces, Air Conditioners, Tankless  
Water Heaters and Other Gas Appliances

Phone: 416 407 3137 Fax: 416 267 4394  
meechammechanicalinc@sympatico.ca



*Dianell Wani*  
SALES REPRESENTATIVE

EMAIL dwani@sutton.com  
PHONE 416.234.2424  
FAX 416.234.2323

PICTURE PERFECT REAL ESTATE SERVICES

4237 Dundas Street West,  
Toronto, ON,  
M8X 1Y3



SUTTON GROUP OLD MILL  
REALTY INC., BROKERAGE

**NOIR**

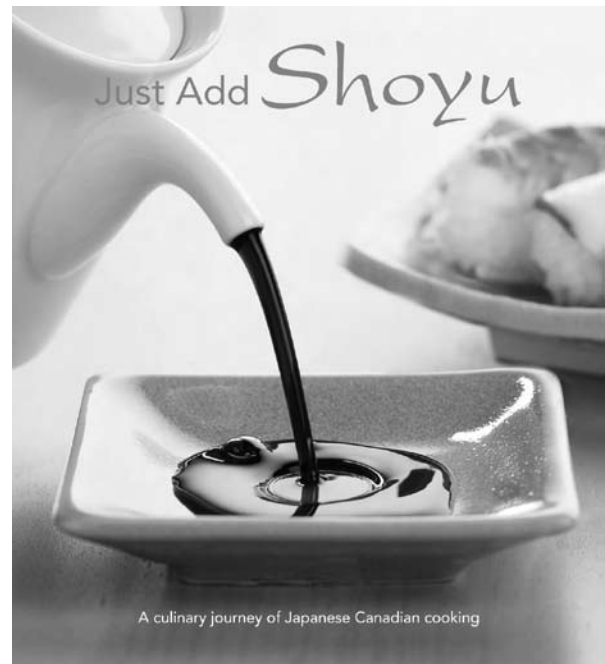
coffee & tea

701 st. clair avenue west toronto, on M6C 1B2 416.651.8302  
noircoffeeandtea.com info@noircoffeeandtea.com Twitter: noircoffeetea

**ESPRESSO BAR / CAFE**  
fine coffees & loose leaf teas

**Luxury in  
every cup**

Kirby Azuma · OPEN DAILY · complimentary WiFi



Available at the JCCC Gift Shop now! *Just Add Shoyu* is a great, gift for a student and hostess gift. Copies are \$39.95 each (10% discount for JCCC members or buy 3 or more books at one time and the price is \$29.95 each). Taxes are extra.



# Trust

*is a wonderful thing.*

TRUST IS KNOWING SOMEONE IS THERE TO CATCH YOUR FALL.  
IT'S KNOWING SOMEONE WILL BE THERE WHEN YOU NEED A  
SHOULDER TO CRY ON. IT'S KNOWING A PROMISE MADE IS A  
PROMISE KEPT. TRUST IS SOMETHING WE EARN EVERYDAY.



**OGDEN**  
FUNERAL HOMES

Scarborough • 416-293-5211  
4164 Sheppard Ave. E. (East of Kennedy Rd.)  
www.ogdenfuneralhome.com



© adfinity

# JCCC 2011 BAZAAR

Saturday May 7  
12:30pm - 4:00pm

## Featuring:

Baked Goods, Toys, Books,  
Plants and Flowers,  
Pink/White Elephant,  
Noritake Tableware,  
Plastic Accessories,  
Garden Ware, Logo Wear,  
Japanese Tableware,  
Silent Auction and  
a Cornucopia of Bargains!!



Help the JCCC help the environment. Please bring your reusable bags.

For more information, call JCCC at 416. 441. 2345



Special! One time only!  
Home Designer's Den  
Bring your measurements for great  
deals on one of a kind clearance items.

Dining Room and Snack Bar  
featuring  
delicious Sashi, Udon, Mochi, Manju,  
and much, much more!



Enjoy our delicious  
Japanese food!!

6 Garamond Court, Toronto  
Don Mills and Eglinton, off Wylford Dr.  
www.jccc.on.ca

## BENEFIT SCREENING FOR JAPAN EARTHQUAKE RELIEF FUND



Sunday, May 1, 2011 2pm

JCCCファミリーアニメ上映会

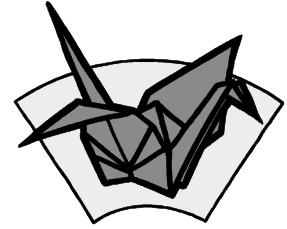
Tickets: \$8, \$6 (JCCC members)  
416. 441. 2345 for tickets



6 Garamond Court Toronto M3C 1Z5 www.jccc.on.ca



# Kamp Kodomo Summer 2011



## Our Mission

To provide a stimulating and educational Japanese/Japanese Canadian cultural experience for young children.

## Who can register?

Children ages 6 to 12 Years

## Dates

Session 1 – July 4-8

Session 2 – July 11-15

Session 3 – July 18-22

## Times

Camp Hours are from 9:00 a.m. to 4:30 p.m.

Extended camp care is available daily from 8:00 to 9:00 a.m. and from 4:30 to 6:00 p.m.

## Fee

\$ 180/week

10% discount for JCCC Members

5% discount for additional siblings attending the same session

Extended care is \$ 35/week.

## What is included?

Children get to participate in a variety of hands-on sessions including:

Drama

Martial Arts

Music

Cooking

Dance

Language

History

Arts and Crafts

Geography

And More!!!

There are two snacks each day and one special activity day per week that may include an offsite trip.

**Children must bring a nutritious lunch and drink each day.**

## Why register?

Kamp Kodomo is run by trained and qualified instructors and many dedicated volunteers. This team knows that exposure to culture is the best way to ignite interest and to hand over tradition to the next generation. Together, they work to ensure that the children have a wonderful time in a safe environment.

## How to register

Just fill in the form on the opposite side. Submit one (1) Registration Form for each child. Return to the JCCC via mail, in person or via fax. Enrollment is limited to 40 children per week.

**Registrations will be accepted after March 28, 2011**

**Registration deadline June 27, 2011**



6 Garamond Court, Toronto, ON M3C 1Z5

Tel: 416-441-2345 Fax: 416-441-2347

Email: [jccc@jccc.on.ca](mailto:jccc@jccc.on.ca) Website: [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca)



# Kamp Kodomo Registration Form

July 4-22, 2011

Please Print Clearly One Form for Each Child

Child's Name: \_\_\_\_\_  
Last First

Child's Home Address: \_\_\_\_\_  
Number Street Apt/Suite

City Postal Code Telephone, include area code

Birth Date: \_\_\_\_\_ Sex: [ ] Male [ ] Female Age: \_\_\_\_\_  
Date Month Year

Ontario Health Insurance Number Doctor's Name Phone No.

Name of Parent or Guardian: \_\_\_\_\_  
Last First

Relationship to Child: [ ] Mother [ ] Father [ ] Other, please specify: \_\_\_\_\_

Contact During the Day: \_\_\_\_\_  
Work Telephone Number Cellular Phone/Pager Number

Email Address: \_\_\_\_\_

Is there other important information about your child that you would like us to know? For example, friends at the program, special interests, sports, musical instruments or arts and crafts: \_\_\_\_\_

Medical Conditions/Food & Other Allergies: \_\_\_\_\_

Program Fees	=	_____	(\$180.00 per week)	( )	Week 1: Jul 4-8
No. of weeks	=	_____		( )	Week 2: Jul 11-15
Sub-total	=	_____		( )	Week 3: Jul 18-22
Deduct 10% if you have JCCC Family Membership	=	_____			
Deduct 5% for additional children from same family	=	_____			
Additional Extended Program Fee	=	_____	(\$35.00 per week)		Specify week:
<b>Total</b>	=	_____			

Payment is included by: [ ] Cheque (Payable to JCCC) (Debit Card payment accepted at JCCC reception desk)

[ ] MasterCard [ ] VISA [ ] AMEX \_\_\_\_\_  
Number Expiry Date

Payment and Withdrawal information: Fees can be made by current dated cheques, VISA, MasterCard, AMEX or debit card. Indicate the children's names on the reverse side of all cheques. Include your VISA, MasterCard or AMEX information on this registration form if you wish to pay by credit card or if you are faxing your forms. Please note there is a \$10.00 administrative charge for all NSF Cheques returned or for VISA, MasterCard or AMEX declines. Debit card payment in person only. Full payment must be made prior to session start date. Refund Policy: Refunds, less a \$25.00 administrative charge per registrant, will be issued for all program session cancellation received in writing. Refunds are not available within one week prior to the program start date. Medical & Emergency Information: Please ensure that you provide all information requested on the registration form. A minimum of one program supervisor, coordinator or assistant is certified in Emergency First Aid Care and CPR. Special needs: Please contact the JCCC office and we will endeavor to accommodate them. Release: I hereby agree to the terms and conditions outlined above and hereby release and agree to indemnify and hold harmless the Japanese Canadian Cultural Centre, its directors and offices, its staff, employees and volunteers from any liability concerning our child(ren)'s involvement in JCCC's Kamp Kodomo and further agree that the use of all JCCC facilities is made at the risk of the applicant. The child(ren) & parent(s) agree, that any pictures taken during the program can be used in any promotion or advertisement by the JCCC. By signing below, parents/guardians and child (ren) agree to abide by all rules, regulations & standards of conduct as required by the program staff for the session for the enjoyment & benefit of all participants.

Parent/Guardian Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

If you are registering more than one child, submit one (1) Registration Form for each child. Return to the JCCC via mail, in person or via fax. Enrollment is limited to 40 children per week. **Registrations will be accepted after March 28, 2011. Registration deadline June 27, 2011.** JCCC, 6 Garamond Court, Toronto, Ontario M3C 1Z5 Phone: (416)441-2345 Fax: (416)441-2347 [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca)

For Office Use only

Receipt Number \_\_\_\_\_ Amount \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_



# JCCC 2011 BAZAAR

**Saturday May 7**  
**12:30pm - 4:00pm**

## Featuring:

**Baked Goods, Toys, Books,  
Plants and Flowers,  
Pink/White Elephant,  
Noritake Tableware,  
Plastic Accessories,  
Garden Ware, Logo Wear,  
Japanese Tableware,  
Silent Auction and  
a Cornucopia of Bargains!!**



**Special! One time only!**  
**Home Designer's Den**  
**Bring your measurements for great**  
**deals on one of a kind clearance items.**

**Dining Room and Snack Bar**  
**featuring**  
**delicious Sushi, Udon, Mochi, Manju,**  
**and much, much more!**

**Help the JCCC help the environment. Please bring your reusable bags.**

**For more information, call JCCC at 416.441.2345**



**Enjoy our delicious  
Japanese foods!!**

6 Garamond Court, Toronto  
Don Mills and Eglinton, off Wynford Dr.  
[www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca)

# BENEFIT SCREENING FOR JAPAN EARTHQUAKE RELIEF FUND

ALL PROCEEDS FROM THIS EVENT GO TO



JCCC FOUNDATION  
JAPAN  
EARTHQUAKE  
RELIEF FUND



ともだちなのに、  
おいしそう。

## あらしのよるに

カフ 中村獅童 + メイ 成宮寛貴

## Stormy Night



Born enemies... Sworn friends. The heart-warming tale of the unlikely friendship and adventures of a young goat and a wolf. A beautiful and moving anime film for the whole family. In Japanese with English Subtitles.

Japanese with English subtitles 英語字幕付

**Sunday, May 1, 2011 2pm**

JCCCファミリーアニメ上映会

Tickets: \$8, \$6 (JCCC members)  
416. 441.2345 for tickets

Generously supported by



6 Garamond Court Toronto M3C 1Z5 [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca)